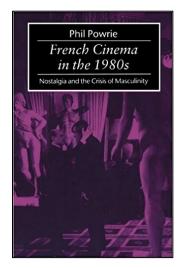
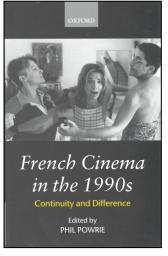


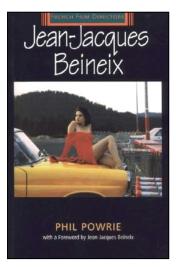
## What I do

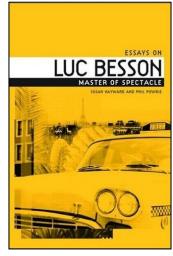
## UNIVERSITY OF SURREY

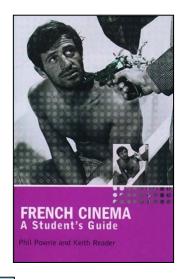
## philpowrie.com



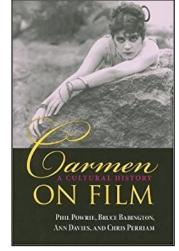


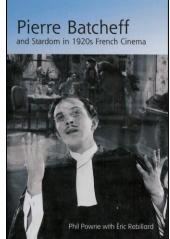


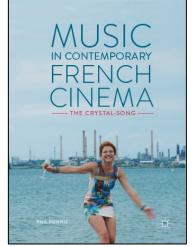














#### Studies in French Cinema





#### **Explore**

Latest articles
 Most read articles
 Most cited articles
 Open access articles
 This journal
 Aims and scope
 Instructions for authors
 Journal information
 Editorial board

> News & offers

#### Latest articles o



## Outline of session



- 1. Introduction: Mérimée, Bizet and the film adaptations
- 2. The final scene
- 3. Heterotopic space
- 4. From the heterotopic acoustic to the metatopic edge





1

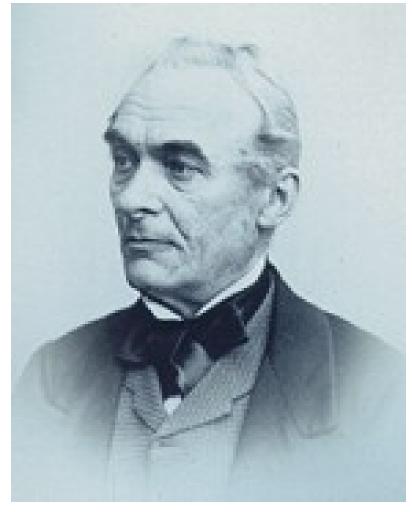
## Introduction



## Prosper Mérimée 1803-1870



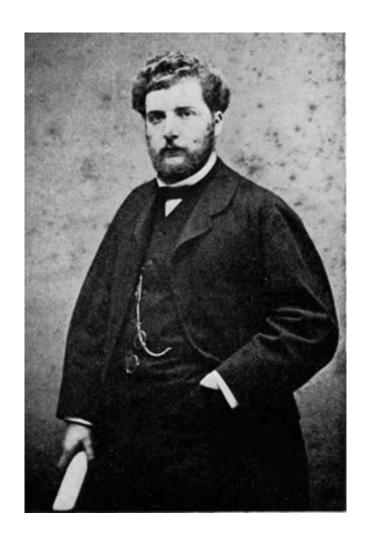






## Georges Bizet (1838-1875)



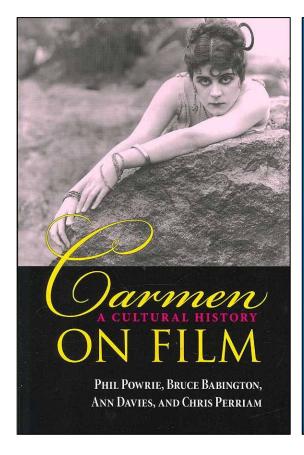


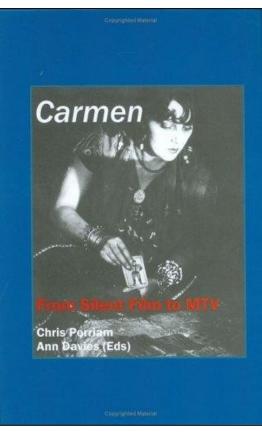


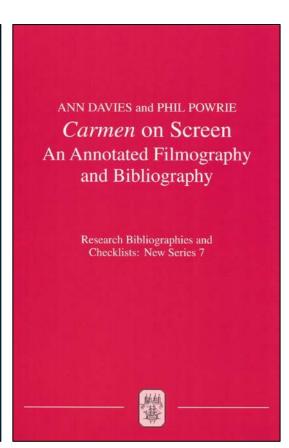
The first Carmen, Célestine Galli-Marié

## Research project: Carmen (1999–2002)







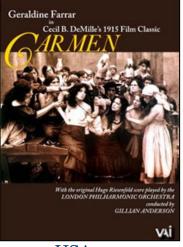




#### 1915-1954













1915, USA

1915, USA

1918, Germany

1926, France

1938, Spain



1945, France



1948, USA



1954, USA



## 1959-2005





1959, Spain



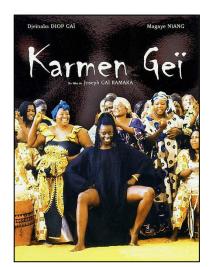
1983, Spain



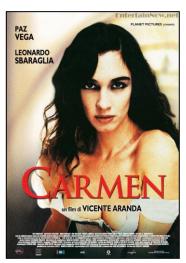
1984, France/Italy



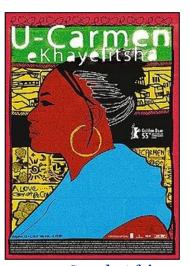
1984, France



2001, Senegal



2003, Spain

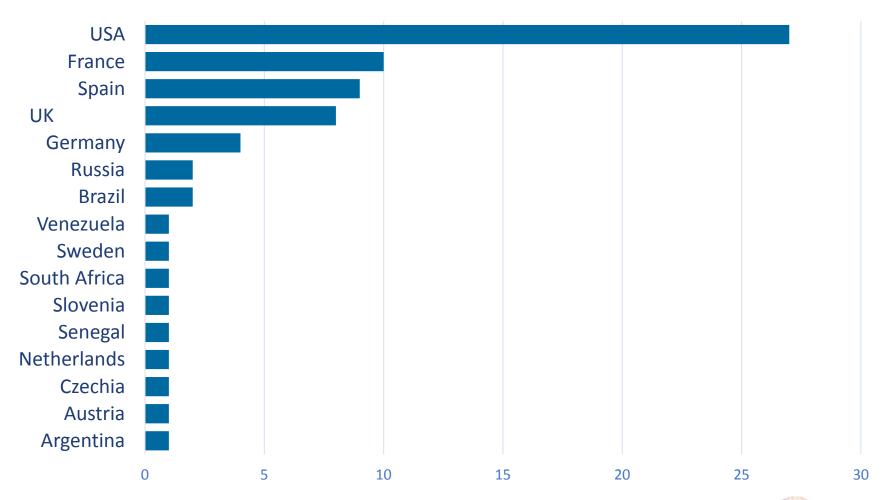


2005, South Africa



## Carmen films







#### Czech version



Carmen nejen podle Bizeta (1968)

Jedno z prvních představení Studia Ypsilon zachycené pohledem režiséra Evalda Schorma (1968). Hrají: J. Schmid, M. Bílek, Z. Schmidová, K. Novák, J. Nováková, B. Maršík a další. Kamera V. Skalský







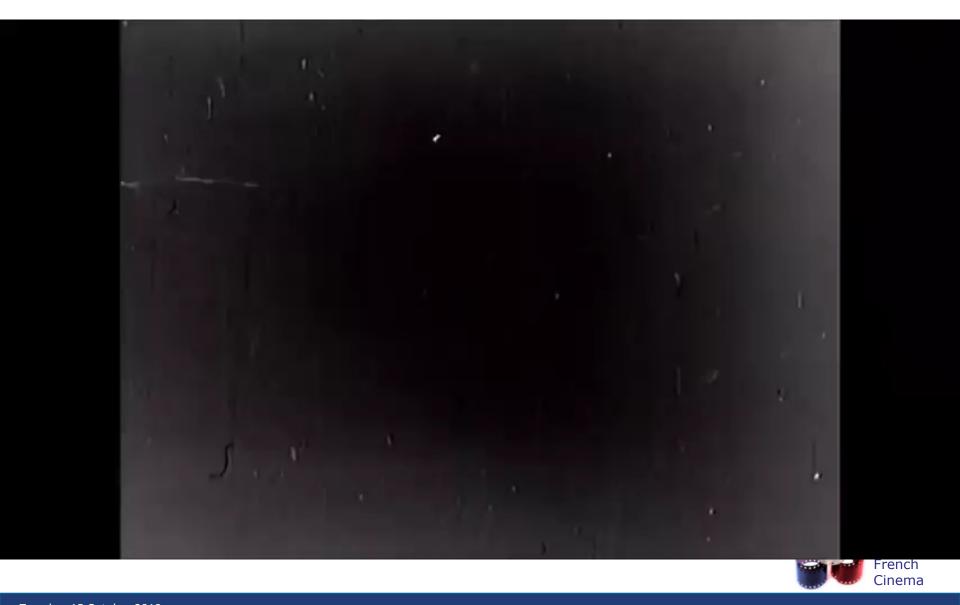


Opera francouzského skladatele G. Bizeta je pomocí jevištní metody Studia Ypsilon rozebrána "na šroubky". Divák bude poučen o autorovi a především podrobně o ději opery, neboť herci jsou tu jakýmisi průvodci libretem. A chybět nebudou ani ukázky známých árií – Láska jak ptáče volné, divé... Toreadore smělý...



## Carmen nejen podle Bizeta (1968)





## My argument



- The majority of film versions construct the death scene as a ritual performance in an enclosed and generally non-realist stage.
- Using Foucault's theory of heterotopia, I argue that the reason for this staging is to provide a segregated ritual space which retrospectively legitimizes the narrative as a performance of excessive sexualities.
- Paradoxically, it contains that excess by staging it as a performance.
- I argue that the role of voice in the narrative leads us to posit something that I call the heterotopic acoustic, located at the edge of the Otherness incorporated in heterotopic space.
- I propose that this edge, whereby Carmen manages to escape the containment proposed by the films, is metatopic.





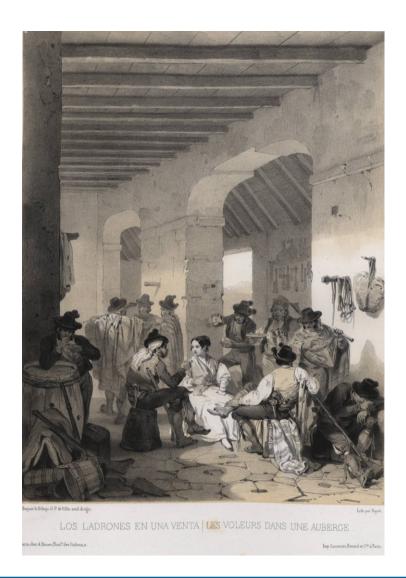
2

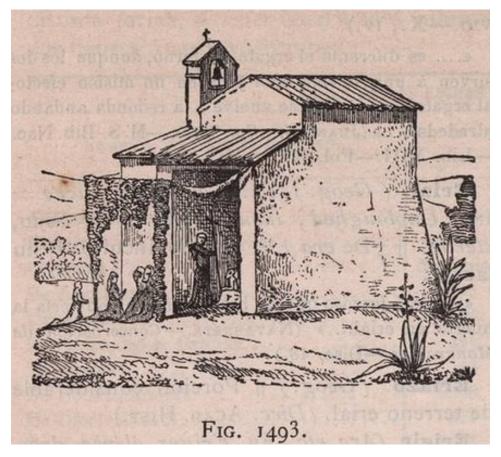
## The final scene



## Nineteenth-century examples of a venta and hermitage



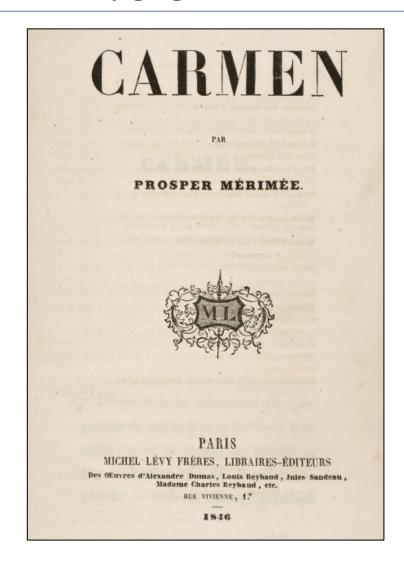






## 'A lonely gorge'





#### - 455 -

Pédro, qui fut, dit-on, la Bari Crattisa,
ou la grande reine des bohémiens (†).
— Carmen, lui dis-je, voulez-vous venir

avec moi? dal ma suloq an elidommi

Elle se leva, jeta sa sébile, et mit sa mantille sur sa tête comme prête à partir. On m'amena mon cheval, elle monta en croupe, et nous nous éloignames.

—Ainsi, lui dis-je, ma Carmen, après un bout de chemin, tu veux bien me suivre, n'est-ce pas?

— Je te suis à la mort, oui, mais je ne vivrai plus avec toi.

Nous étions dans une gorge solitaire

(4) On a accusé Marie Padilla d'avoir ensorcelé le roi don Pedre. Une tradition populaire rapporte qu'elle avait fait présent à la reine Blanche de Bourbon d'une ceinture d'or, qui parut aux yeux fascinés du roi comme un serpent vivant. De là la répugnance qu'il montra toujours pour la malheureuse princesse.

## La Plaza de Toros







## Giovanna Ralli, Carmen di Trastevere (Carmine Gallone, 1963) SURREY





## Raquel Meller, Carmen (Jacques Feyder, 1926)













## Jacques Feyder, 1926





# Tina Aumont, *L'uomo, l'orgoglio, la vendetta* (Luigi Bazzoni, 1967) SURREY









## Luigi Bazzoni, L'uomo, l'orgoglio, la vendetta (1967)





## Bizet's decor



'A square in Seville (The walls of the old arena are in the background. The entrance to the ring is closed by a long curtain).'







## Suggestions of the Plaza





DeMille with Geraldine Farrar (1915)



Lubitsch with Pola Negri (1918)



von Karajan with Grace Bumbry (1967)



Zeffirelli with Yelena Obraztsova (1978)









## Lotte Reiniger, Gypsy Carmen (1933)







## Charlie Chaplin, A Burlesque on Carmen (1916)

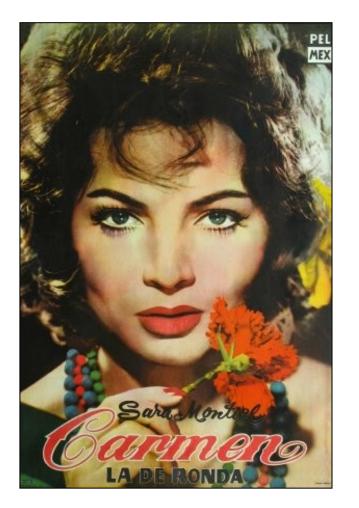


## Imperio Argentina and Sara Montiel



Carmen, la de Triana (Florián Rey, 1938) and Carmen, la de Ronda (Tulio Demicheli, 1959)









## Elena Obraztsova, Carmen (Franco Zeffirelli, 1978)



Studies In French Cinema

31









## Julia Migenes-Johnson, Carmen (Francesco Rosi, 1984)





3

## **Heterotopic space**



## Rita Hayworth, The Loves of Carmen (Charles Vidor, 1948)









# Rita Hayworth, The Loves of Carmen (Charles Vidor, 1948) SURREY





nch ema

### UNIVERSITY OF SURREY

### Mark Dornford-May, *U-Carmen eKhayelitsha* (2005)









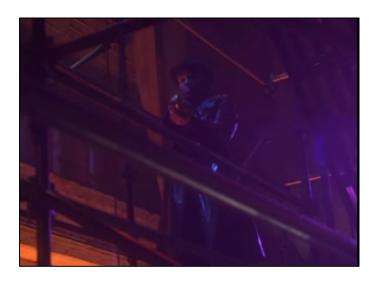




French Cinema

# Beyoncé, Carmen: A Hip-Hopera (Robert Townsend, 2001) SURREY













### Dorothy Dandridge, Carmen Jones (Otto Preminger, 1954)







### Laura del Sol, Carmen (Carlos Saura, 1983)



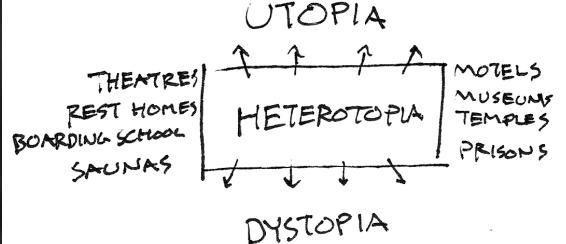


### Heterotopia



Michel Foucault 1926-1984







### Heterotopic spaces



'Counter-sites, a kind of effectively enacted utopia in which the real sites, all the other real sites that can be found within the culture, are simultaneously represented, contested, and inverted. Places of this kind are outside of all places, even though it may be possible to indicate their location in reality' (Foucault 1986: 24).

#### Six principles:

- 1. Deviance from the norm, e.g. psychiatric hospitals or prisons.
- 2. Displacement that amounts to ghettoization, e.g. cemeteries as places of death on the periphery of urban centres.
- 3. Bringing separate spaces together, such as the theatre or the cinema, where we see the evocation of a variety of spaces on stage or on screen.
- 4. Spaces where time is broken, e.g. the cemetery as a space that signals the loss of life.
- 5. Isolated spaces that are penetrable, e.g. spaces of ritual purification.
- 6. Spaces that contest and invert normal social spaces, e.g. the brothel, or in a broader sweep, the attempt to create perfect societies in the colonies.

  Studies In Eronch



4

### From the heterotopic acoustic to the metatopic edge





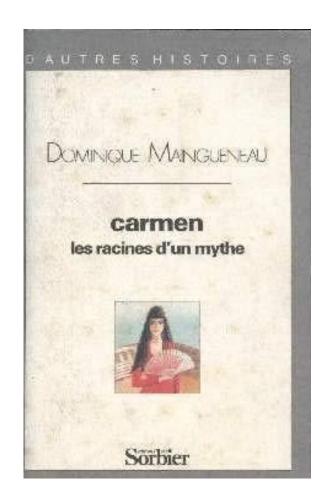
## compression > expression



### The meaning of 'Carmen' ('charm')



Dominique Maingueneau (1984), Carmen: les racines d'un mythe, Paris, Éditions du Sorbier.



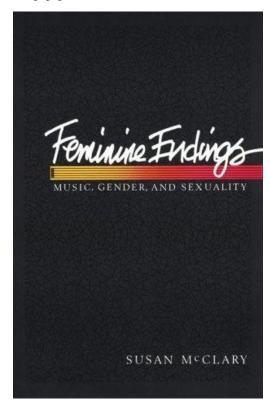


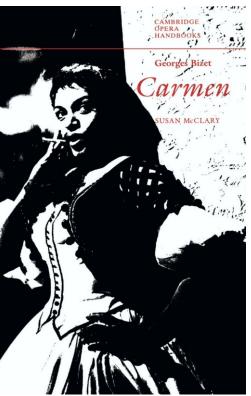


### Susan McClary



1999





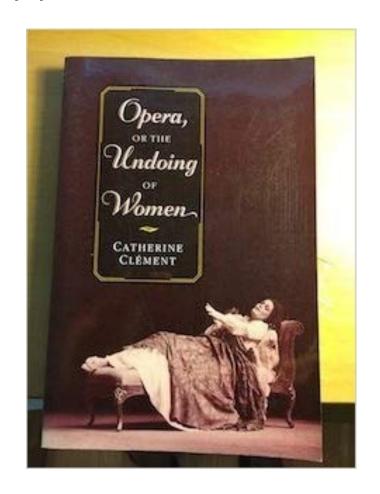




### Catherine Clément



1989



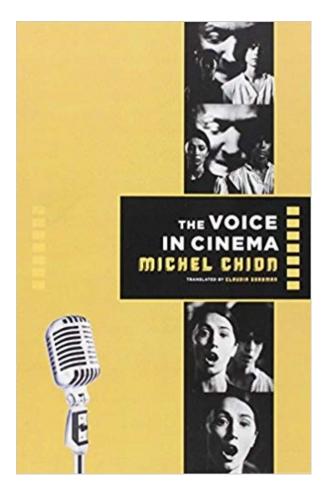




### Michel Chion



1982



'The unthinkable inside the thought, of the indeterminate inside the spoken, unrepresentability inside representation', a kind of 'absolute sonority', which Chion likens to a black hole. He suggests that the black hole is that of female jouissance, unrepresentable for the male, redefining the black hole as something that resembles the dissolution of identity. The woman's cry 'Has to do with limitlessness. The scream gobbles up everything into itself – it is centripetal and fascinating [...]. The screaming point is where speech is suddenly extinct, a black hole, the exit of being'.

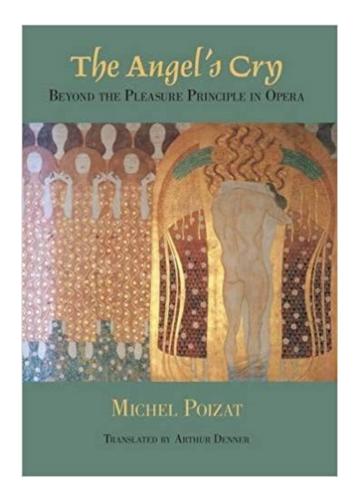


### Michel Poizat



Cinema

1986



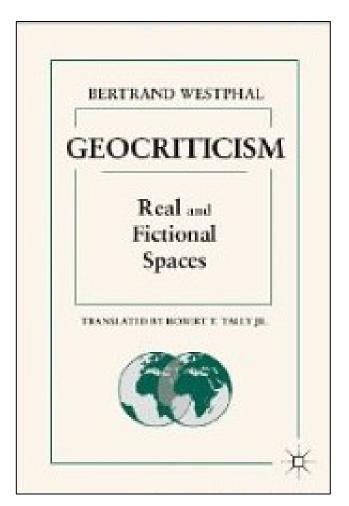
It is with such instants that we are concerned, instants when singing [...] presents itself as singing, as pure music free of all ties to speech; singing that literally destroys speech in favour of a purely musical melody that develops little by little until it verges on the cry. In such instants, when language disappears and is gradually superseded by the cry, and emotion arises which can be expressed only by the eruption of the sob that signals absolute loss; finally a point is reached where the listener himself is stripped of all Studies possibility of speech. French

Tuesday, 15 October 2019 50

### Metatopia in social science



Bertrand Westphal, Geocriticism: Real and Fictional Spaces (London: Palgrave Macmillan, 2011)



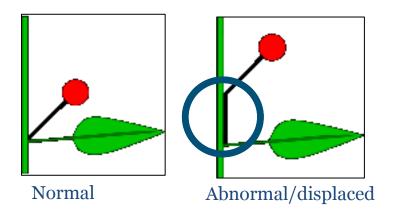
'Place the possible world created in the narrative in a future phase of the real world today.

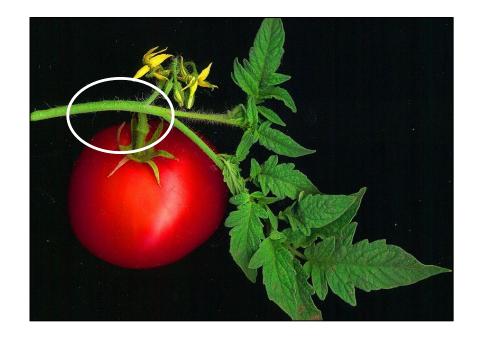


### Metatopia in botanical sciences



### Inflorescence with displacement of organs

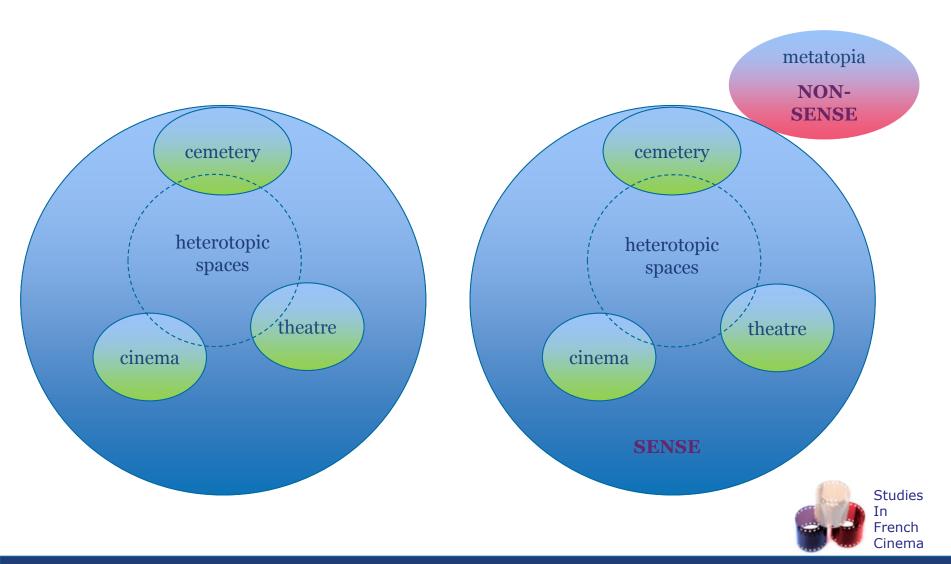






### From heterotopia to metatopia





Tuesday, 15 October 2019 53

